



**SZPITAL POWIATOWY**

w Limanowej

**Imienia Miłosierdzia Bożego**

ul. J. Piłsudskiego 61, 34-600 Limanowa  
www.szpitallimanowa.pl  
e-mail: szpitallimanowa@szpitallimanowa.pl

**Sekcja Zamówień Publicznych**

**faks: 18 3372 710**

**e-mail: zampub@szpitallimanowa.pl**

**Pismo: NZ/37/D/N/AC/2019/105/2019**

Limanova dnia: 2019-08-06

**Wszyscy zainteresowani !!!**

**ODPOWIEDŹ  
na zapytania w sprawie SIWZ nr 2**

Informujemy, iż w dniu 2019-08-05 wpłynęła prośba o wyjaśnienie zapisu specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie art. 38 ust. 2 przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (T.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 1986) w trybie **przetarg nieograniczony**, na:

**Dostawy wyrobów medycznych ujętych w 17 zadaniach asortymentowych,**

Treść wspomnianej prośby jest następująca:

**Zestaw nr 1**

**Pytanie 1**

Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności dot. kryterium oceny ofert, jakim jest niezmiennosc ceny.

W punkcie 18 SIWZ, podpunkt 18.2 widnieje zapis (cyt.):

2 - Niezmiennosc ceny

Liczba punktów = ( N of/N max ) \* 100 \* waga

gdzie:

- N of - podana w ofercie (min. 6 miesięcy)

- N max - najwyższa spośród wszystkich ofert nie podlegających odrzuceniu i złożonych przez Wykonawców, którzy nie podlegali wykluczeniu w danym etapie badania i oceny ofert (max. 12 miesięcy) .

Natomiast w Formularzu ofertowym przy kolejnych Zadaniach widnieją zapisy (cyt.):

Okres niezmiennosci ceny: \_\_\_\_\_ (min. 6 miesięcy, max. 24 miesiące od daty zawarcia umowy)

**Odpowiedź: Zgodnie z zapisem w formularzu asortymentowo – cenowym.**

**Pytanie 2**

Prosimy także o odpowiedź na pytanie, dotyczące Załącznika nr 4 do SIWZ, Projekt umowy.

Czy Zamawiający dokona modyfikacji treści pkt. 2, podpunkt 5 § 5 projektu umowy (cyt.):

5) na opakowaniach zbiorczych oraz na każdym jednostkowym wymaga się czytelnych oznaczeń i opisów w języku polskim: nazwa towaru, rozmiar (jeżeli jest wskazany w formularzu asortymentowo cenowym) kod katalogowy, nazwa producenta, termin ważności oraz na opakowaniach zbiorczych ilość jednostkowych opakowań/sztuk.

i nada mu proponowane brzmienie:

5) na opakowaniach zbiorczych oraz na każdym jednostkowym wymaga się czytelnych oznaczeń i opisów w języku polskim: nazwa towaru, rozmiar (jeżeli jest wskazany w formularzu asortymentowo cenowym) kod katalogowy, nazwa producenta, termin ważności oraz na opakowaniach zbiorczych ilość jednostkowych opakowań/sztuk. Dopuszcza się towar w oryginalnych opakowaniach jednostkowych i zbiorczych, z napisami w języku angielskim oraz z ulotką w języku polskim (dotyczy Zadania nr 4) ?

**UZASADNIENIE:**

Każde opakowanie zbiorcze wkładów i złączy jednorazowego użytku, o których jest mowa w Pytaniu 2, posiada ulotkę użytkownika w języku polskim. Zarówno opakowanie zbiorcze omawianego asortymentu, jak i jego opakowanie jednostkowe posiadają oznakowania w języku angielskim, jak również oznaczenia literowo-cyfrowe (np. symbol katalogowy produktu, data produkcji, data przydatności do użycia) oraz dysponują oznaczeniami wyrażonymi za pomocą zharmonizowanych symboli (uniwersalne kody graficzne, ogólnie przyjęte w tym wypadku przez wszystkich światowych producentów nabywanych jednorazówek).

Centrala: 18 33 01 700  
Sekretariat: 18 33 01 780  
Fax: 18 33 72 778

NIP: 737-17-41-935  
REGON: 000304378  
Konto: BS w Limanowej  
07 8804 0000 0000 0013 9494 0001



PRACOWNIA  
BAKTERIOLOGICZNA

Zgodnie z naszą, popartą ponad 20-letnim doświadczeniem wiedzą na temat specyfiki, konfiguracji i rodzajów sprzętu jednorazowego użytku, jaki wykorzystywany jest w badaniach prowadzonych z wykorzystaniem różnego typu wstrzykiwaczy / strzykawek automatycznych, na rynku w Polsce nie istnieje produkt wymagany przez Zamawiającego, tj. produkt, który dostarczany byłby w opakowaniach z oznakowaniem (wyłącznie) w języku polskim informującym o nazwie, ilości, dacie ważności, nazwie producenta, numerze serii i sposobie przechowywania.

Opis w języku polskim na oryginalnym opakowaniu produktu wytwarzanego np. w USA, czy w krajach azjatyckich po prostu nie występuje - ani w przypadku wkładów/złączy oryginalnych (tu: w złączach i wkładach na kontrast, produkowanych przez firmę Medrad/Bayer z USA), ani w przypadku wkładów/złączy generycznych (zamienniki różnych producentów z całego świata, głównie z krajów azjatyckich). Producenci omawianego tu asortymentu na ogół uwzględniają na jego opakowaniu oryginalnym opis w języku angielskim.

Należy dodać, że asortyment będący przedmiotem postępowania nr NZ/37/D/N/AC/2019 (Zadanie nr 4) przeznaczony jest do stosowania wyłącznie przez wykwalifikowany i przeszkolony Personel medyczny, obsługujący w/w wstrzykiwacz kontrastu Medrad/Bayer (VISTRON CT), a zgodnie z wytycznymi Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych WYROBÓW MEDYCZNYCH I PRODUKTÓW BIOBÓJCZYCH, dopuszcza się, aby "... wyroby przeznaczone do używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dostarczane świadczeniodawcom (tu: Personel medyczny Szpitala Powiatowego w Limanowej), za ich pisemną zgodą, miały oznakowania (...) w języku angielskim..."

Prosimy o wprowadzenie przez Zamawiającego treści udzielonych odpowiedzi do zapisów SIWZ i o nadanie im tym samym charakteru wiążącego dla wszystkich podmiotów biorących udział w niniejszym postępowaniu przetargowym.

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

## **Zestaw nr 2**

**Pytanie nr 1** Zadanie 9, poz. 1

Czy zamawiający dopuści kaczkę z pulpy o wymiarach 250 mm x 110 mm x 120 mm, poj.800 ml?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

**Pytanie nr 2** Zadanie 9, poz. 2

Czy zamawiający dopuści miskę nerkowatą o wymiarach 250 mm x 135 mm x 40 mm, o pojemności 700 ml?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

**Pytanie nr 3** Zadanie 9, poz. 2

Czy zamawiający dopuści wycenę za opakowanie zbiorcze 500 szt., z przeliczeniem ilości i zaokrągleniem w górę do pełnych opakowań?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

**Pytanie nr 4** Zadanie 9, poz. 1

Czy zamawiający dopuści wycenę za opakowanie zbiorcze 50 szt., z przeliczeniem ilości i zaokrągleniem w górę do pełnych opakowań?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

**Pytanie nr 5** Zadanie 10, poz.1

Prosimy Zamawiającego dopuszczenie wyceny za najmniejsze opakowanie handlowe 100 szt. z przeliczeniem ilości z zaokrągleniem w górę do pełnych opakowań.

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

**Pytanie nr 6** Zadanie 10, poz.1

Prosimy o podanie jaki rozmiar zamawiający wymaga dla dzieci a jaki dla dorosłych, gdyż wzierniki występują w rozmiarach 2,5 mm; rozmiar 2 mm, rozmiar 3 mm, rozmiar 4 mm, rozmiar 5 mm.

**Odpowiedź: Zamawiający będzie zamawiał w rozmiarach 2,5 mm i 4 mm.**

**Pytanie nr 7** Zadanie 11, poz.1

Czy zamawiający dopuszcza i wymaga okularów w trzech rozmiarach: rozmiar Regular 33-38 cm, "12,6 - 14,9" (obwód czołowo-potyliczny) ; rozmiar Preemie 26-32 cm, "10,4 - 12,6" (obwód czołowo-potyliczny); rozmiar Micro 20-25 cm, "7,87 - 10,4" (obwód czołowo-potyliczny)?

**Odpowiedź: Zamawiający wymaga dostarczenia okularów w rozmiarach do 1 kg o powyżej 1kg jeden.**

**Pytanie nr 8** Zadanie 15, poz.1

Czy zamawiający dopuszcza osłonkę niejałową, pakowaną indywidualnie w blister ?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

Centrala: 18 33 01 700  
Sekretariat: 18 33 01 780  
Fax: 18 33 72 778

NIP: 737-17-41-935  
REGON: 000304378  
Konto: BS w Limanowej  
07 8804 0000 0000 0013 9494 0001



PRACOWNIA  
BAKTERIOLOGICZNA

**Pytanie nr 9** Zadanie 15, poz.1

Prosimy Zamawiającego dopuszczenie wyceny za najmniejsze opakowanie handlowe 100 szt. z przeliczeniem ilości z zaokrągleniem w górę do pełnych opakowań.

**Odpowiedź: Tak.**

**Pytanie nr 10** Zadanie 17

Prosimy Zamawiającego dopuszczenie wyceny za najmniejsze opakowanie handlowe 100 szt. z przeliczeniem ilości z zaokrągleniem w górę do pełnych opakowań.

**Odpowiedź: Tak.**

**Pytanie nr 11** Zadanie 17

Czy zamawiający dopuści koreczki z trzpieniem powyżej krawędzi, którego konstrukcja zapewnia szczelność i kompatybilność ze standardowym portem? Prosimy o dopuszczenie niniejszej budowy koreczka, gdyż nie sama budowa produktu odpowiada za aseptyczne otwarcie, a także warunki, które muszą być spełnione w celu zachowania sterylności produktu.

**Odpowiedź: Zgodnie z SIWZ.**

**Zestaw nr 3****Pytanie 1,** dotyczy projektu umowy, §7 ust. 1

Czy Zamawiający zmodyfikuje ww. zapis na następujący:

"W razie wystąpienia opóźnienia w realizacji dostaw Zamawiający naliczy kary umowne w wysokości 0,5 % wartości brutto niezrealizowanej części zamówienia za każdy dzień opóźnienia, przekraczający termin realizacji zamówienia określony w §2 ust. 3."

**Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody.**

**Pytanie 2,** dotyczy zadania nr 11

Czy Zamawiający dopuści/ oczekuje okularki do fototerapii noworodków renomowanej amerykańskiej firmy, jednorazowego użytku, czyste mikrobiologicznie, pakowane indywidualnie. Wykonane z delikatnego materiału typu Velcro, zapinane na rzep na potylicy, z dodatkowymi uchwytyami na przodzie ułatwiającymi dopasowanie, w kształcie litery Y, co powoduje, że dopasowują się do główki dziecka oraz zabezpiecza to przed zsuwaniem się okularów, dokładnie obejmujące główkę. Wykonane z jednego kawałka materiału. Na okularkach znajduje się kolorowe oznaczenie rozmiaru co ułatwia dobór produktu. Dostępne w trzech rozmiarach - Noworodki - rozmiar 30 - 38 cm, szerokość 56 mm, kolor turkusowy, Wcześniejsi - 24 - 33 cm, szerokość opaski 46 mm, kolor zielony, Mikro - 20-28 cm, szerokość opaski 46mm, kolor granatowy.

**Odpowiedź: Zgodnie z SIWZ.**

**Zestaw nr 4****Pytanie 1** - dot. Projekt Umowy, §1 - Przedmiot umowy, ustęp 3

§1 ustęp 3 wzoru umowy brzmi: "Dostarczony aparat będzie posiadał wpis do rejestru wyrobów medycznych zgodnie z ustawą z dnia 20.05.2010 r. o Wyrobach Medycznych t.j. z 2017 r. poz. 211. Na każde żądanie Zamawiającego przedstawienia właściwych dokumentów Wykonawca niezwłocznie je prześle."

Prosimy o zmianę słowa "aparat" na "asortyment", ponieważ przedmiotowe postępowanie oraz umowa nie dotyczy aparatu lecz wyrobów medycznych".

**Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę.**

**Pytanie 2** - dot. Projekt Umowy, § 5 Realizacja umowy, ustęp 2, pkt 5)

§5 ustęp 2, pkt 5) wzoru umowy brzmi: "na opakowaniach zbiorczych oraz na każdym jednostkowym wymaga się czytelnych oznaczeń i opisów w języku polskim: nazwa towaru, rozmiar (jeżeli jest wskazany w formularzu asortymentowo cenowym) kod katalogowy, nazwa producenta, termin ważności oraz na opakowaniach zbiorczych ilość jednostkowych opakowań/sztuk."

Prosimy o wyrażenie zgody na zaoferowanie asortymentu z etykietami oznakowanymi w języku angielskim oraz za pomocą zharmonizowanych symboli (piktogramów).

W asortymencie, który chcemy Państwu zaoferować, nazwa handlowa wyrobu medycznego jest w języku angielskim, czego ani producent ani Wykonawca nie są w stanie zmienić, ponieważ wyroby te posiadają certyfikaty dopuszczające wyrób do stosowania i użytku wystawione zgodnie z angielską nazwą handlową. Etykiety posiadają również powszechnie stosowane, zgodne z obowiązującymi przepisami czytelne piktogramy pozwalające na identyfikację wyrobu oraz ważnych informacji, takich jak: data produkcji, numer serii, data ważności, sterylność itp. Nasze wkłady z takimi właśnie oznaczeniami są akceptowane i stosowane z powodzeniem w kilkudziesięciu publicznych jednostkach służby zdrowia w całym kraju.

Centrala: 18 33 01 700  
Sekretariat: 18 33 01 780  
Fax: 18 33 72 778

NIP: 737-17-41-935  
REGON: 000304378  
Konto: BS w Limanowej  
07 8804 0000 0000 0013 9494 0001



PRACOWNIA  
BAKTERIOLOGICZNA

Stosowanie takich etykiet jest też zgodne z obowiązującą Ustawą z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz.U. 2017 poz. 211).

"Art. 14. 1. Wyroby przeznaczone do używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej mają oznakowania i instrukcje używania w języku polskim lub wyrażone za pomocą zharmonizowanych symboli lub rozpoznawalnych kodów.

2.22) Dopuszcza się, aby wyroby przeznaczone do używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dostarczane świadczeniodawcom, za ich pisemną zgodą, miały oznakowania lub instrukcje używania w języku angielskim, z wyjątkiem informacji przeznaczonych dla pacjenta, które podaje się w języku polskim lub wyraża za pomocą zharmonizowanych symboli lub rozpoznawalnych kodów."

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

## **Zestaw nr 5**

### **Pytanie 1, Zadanie 7**

Czy Zamawiający zechce wydzielić do oddzielnego pakietu pozycje nr 2, tj. dren do pomp Infusomat Spacje standard do podaży leków, płynów parenteralnie, wykonany z PCV bez DEPH, górna część komory idealnie dostosowana do założenia czujnika kropli, zabezpieczenie przed cząsteczkami większymi niż 15 um- filtr, całkowita długość 250 cm, długość pomiędzy wyjściem z pompy a kaniulą 145cm

**Odpowiedź: Zgodnie z SIWZ.**

## **Zestaw nr 6**

### **Pytanie nr 1** pakiet 11 poz. 1

Czy Zamawiający dopuści Okularki do fototerapii które skutecznie chronią oczy dziecka podczas fototerapii lub w dowolnym momencie, gdy wymagana jest ochrona przed światłem. Zapewniają one maksymalną ochronę oczu pacjenta przed potencjalnie szkodliwymi promieniami. Delikatny materiał zapewnia pacjentowi komfort. Pianka obłożona jest delikatnym, przyjaznym dla skóry materiałem (bawełna + welur). Dwuczęściowe. Szybkie i wygodne założenie. Możliwość kilkukrotnej zmiany pozycji. Wygodne zapięcie za pomocą dwóch oddzielnych rzepów. Możliwość dostosowania rozmiaru. Przeznaczone dla jednego pacjenta do wielokrotnego użytku. Pakowane indywidualnie

**Odpowiedź: Zgodnie z SIWZ.**

### **Pytanie nr 2** pakiet 14 poz. 1

Czy Zamawiający dopuści rezerwuuar tlenu 2000 ml?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

### **Pytanie nr 3** pakiet 14 poz. 2 ,3

Czy Zamawiający dopuści rezerwuuar tlenu 1600 ml?

**Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.**

Przedstawione stanowisko (wyjaśnienia) Zamawiającego w przedmiotowej kwestii, zgodnie z wymogiem art. 38 ust. 2 ustawy pzp, zostało umieszczone na stronie internetowej Zamawiającego.

**DYREKTOR**  
Szpitala Powiatowego w Limanowej  
*dr Marcin Radzięta*

Centrala: 18 33 01 700  
Sekretariat: 18 33 01 780  
Fax: 18 33 72 778

NIP: 737-17-41-935  
REGON: 000304378  
Konto: BS w Limanowej  
07 8804 0000 0000 0013 9494 0001



PRACOWNIA  
BAKTERIOLOGICZNA